

# Здоровье женщины

ISSN 1992-5921



№2 (128) '2018

ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ  
С ФЕВРАЛЯ 1998 ГОДА

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

|   |     |
|---|-----|
| ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ:<br>ПАПИЛЛОМАВИРУСНАЯ<br>ИНФЕКЦИЯ ПОЛОВЫХ ОРГАНОВ  | 9   |
| ГЕПАТОБИЛИАРНАЯ ПАТОЛОГИЯ<br>У БЕРЕМЕННЫХ – АКУШЕРСКИЕ<br>АСПЕКТЫ   | 19  |
| ПРЕДМЕНСТРУАЛЬНЫЙ<br>СИНДРОМ И КАЧЕСТВО ЖИЗНИ<br>ЖЕНЩИНЫ  | 27  |
| НОВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ<br>АМЕРИКАНСКОЙ ДИАБЕТИЧЕСКОЙ<br>АССОЦИАЦИИ 2018 ГОДА<br>ПО ДИАГНОСТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ<br>САХАРНОГО ДИАБЕТА | 56  |
| ВАЖНОСТЬ ВИТАМИНА D<br>В ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ МАТЕРИ<br>И РЕБЕНКА: ГЛОБАЛЬНАЯ<br>ПЕРСПЕКТИВА                                   | 109 |
| МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОТОКОЛЫ:<br>НОВООБРАЗОВАНИЯ МАТКИ   | 118 |



Біль у грудях?

**Мастодион®**



- ✓ препарат №1 у лікуванні доброякісних захворювань молочних залоз<sup>1</sup>
- ✓ усуває напругу і набряк молочної залози<sup>2</sup>
- ✓ зменшує рівень пролактину, доведено плацебо-контрольованими дослідженнями<sup>3</sup>

Розкриваючи силу рослин

**Мастодион®.** Показання для застосування. У комплексному лікуванні перименопаузального синдрому, похвістка набільності, головний біль або мігрень, набряки, запори, мастодиноз (вигрубування і більність молочних залоз) перед початком менструації, порушення менструального циклу та фіброми кістками мастопатії. **Спосіб застосування та дози.** Протягом прийому по 1 таблетці двічі на день (вранці і ввечері) з невеликою кількістю води. Лікування триває протягом 3 місяців без перерви на час менструації. **Особливі застереження.** Застосовувати у період вагітності або годування груддю. Препарат не слід застосовувати у період вагітності або годування груддю. Екстракт плодів рутинки звичайної може впливати на лактацію. **Побічні ефекти.** При застосуванні препарату, що містить плоди рутинки звичайної у подібних випадках спостерігалися випадки шлунково-кишкових розладів (судороги, біль у шлунку), алергічні реакції і, вкрай рідко, висипання, свербіж, кропив'ячка, набряк обличчя, запораки та утруднені ковтання, головний біль, ангіє, в серцевих областях повідомлялися про порушення менструального циклу та заплідненості.

1. Мельник: дані MCM за 1-3 квартали 2017.  
2. Wulke W. et al. Behandlung zyklusabhängiger Brustschmerzen mit einem Agnus castus halogen Antimittel, Geburtshilfe und Frauenheilkunde 1997, 57, 569-574; Hübner et. al. Treatment of cyclic mastalgia with a solution containing a vitex Agnus castus extract: results of a placebo controlled double blind study. The Breast 1999, 8, 175-181.  
3. Wulke W. et al. Behandlung zyklusabhängiger Brustschmerzen mit einem Agnus castus halogen Antimittel, Geburtshilfe und Frauenheilkunde 1997, 57, 569-574.

**Мастодион®.** Кранлі оральні, Р.Л. № UA/62/39/01/01 від 13.05.17. **Мастодион®.** Таблетки, вкриті оболонкою, Р.Л. № UA/62/39/02/01 від 25.07.13. **Виробник:** Бйоноріка (Німеччина).

ТОВ «Бйоноріка», Україна, вул. Євдокії Зетон, 9, оф. 392, Київ, 02093, тел.: (044) 521-85-00, факс: (044) 521-85-01, e-mail: info@bionorica.ua

Для розповсюдження у спеціалізованих видавничих, друкарських та медичних установах та лікарів, а також для розповсюдження на конференції, конференції, симпозіуми та медичні презентації. Матеріал призначений виключно для інформації у галузі охорони здоров'я.



9 771992 592002 >

## ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ

|  |   |
|--|---|
| Папіломавірусна інфекція статевих органів<br>(Клінічна лекція)<br>Т.Г. Романенко, Т.В. Довбня..... | 9 |
|--|---|

## АКТУАЛЬНЫЕ ТЕМЫ

|   |    |
|---|----|
| Нетипичная мезенхимальная опухоль матки,<br>представленная цистаденомой<br>(Случай из практики. Обзор литературы)<br>В.С. Сухин, О.В. Слободянюк, Л.Д. Скрыпник ..... | 16 |
| Гепатобіліарна патологія у вагітних –<br>акушерські аспекти<br>О.В. Голяновський, В.І. Мамчич, М.О. Чайка,<br>Ю.В. Слободян .....                                     | 19 |
| Профілактика плацентарної дисфункції у вагітних<br>з артеріальною гіпертензією в умовах йодного дефіциту<br>Н.І. Мушак .....  | 22 |

## В ПОМОЩЬ ПРАКТИЧЕСКОМУ ВРАЧУ

|  |    |
|--|----|
| Предменструальный синдром и качество жизни<br>женщины. Эффективность фитопрепаратов<br>В.Н. Прилепская, Э.Р. Довлетханова..... | 27 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| Аналіз показників імунітету у жінок<br>репродуктивного віку із гострим неускладненим<br>пієлонефритом у поєднанні із запальними<br>захворюваннями органів малого таза залежно<br>від періоду менструального циклу<br>А.В. Руденко, С.П. Пасечніков, О.В. Ромащенко,<br>П.О. Самчук, Л.Ф. Яковенко..... | 31 |
| Порівняльна оцінка ефективності медикаментозного<br>та хірургічного менеджменту ранніх репродуктивних<br>втрат<br>А.Г. Корнацька, І.Б. Вовк, О.В. Трохимович.....  | 39 |
| Досвід застосування дидрогестерону<br>для підтримки лютеїнової фази у жінок<br>зі зниженою відповіддю на стимуляцію<br>яєчників<br>Г.В. Стрелко .....  | 44 |
| Особливості клінічної характеристики<br>дівчат-підлітків з тиреоїдною патологією<br>та порушеннями менструальної функції<br>С.М. Шулятицька .....  | 49 |
| Роль інфекційного патогену у розвитку<br>гіперпластичних процесів матки<br>Ю.М. Садигов .....  | 53 |

## Журнал «Здоровье женщины» индексируется и/или представлен здесь:

- «Библиометрика украинской науки»
- «Научная периодика Украины» (Национальной библиотеки Украины имени В.И. Вернадского)
- Google Scholar
- Copernicus International
- Science Index (eLIBRARY.RU)
- CrossRef (статьям журнала присваивается цифровой идентификатор объекта (DOI))
- INFOBASEINDEX
- ReaserchBib
- SIS
- Directory of Research Journals Indexing (DRJI)
- Open Academic Journals Index (OAJI)
- Bielefeld Academic Search Engine (BASE)
- International Innovative Journal Impact Factor (IIJIF)
- Hinari



# СОДЕРЖАНИЕ 2 (128)/2018

## ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Нові рекомендації Американської діабетичної асоціації 2018 року з діагностики та лікування цукрового діабету  
В.І. Паньків.....56

## АКУШЕРСТВО

- Мінливість деяких показників гомеостазу у динаміці I–II триместрів вагітності  
О.С. Загородня, С.Ст. Леуш, А.С. Дем'яненко .....62
- Біохімічні маркери росту плаценти при багатоплідній вагітності та їхнє прогностичне значення  
А.В. Ткаченко.....65
- Корекція змін функціонального стану ендотелію, системи перекисного окиснення ліпідів та антиоксидантного захисту у вагітних з артеріальною гіпертензією  
І.С. Гуменна, С.М. Геряк, М.І. Швед.....69

## ГИНЕКОЛОГИЯ

- Профилактика и лечение вульвовагинальных инфекций в постменопаузе  
Н.К. Никифоровский, В.Н. Покусаева, Т.В. Молчанова, Н.В. Габор.....74
- Диагностическая значимость рентгенологических (радиологических) методов исследования у девочек и женщин с гиперпролактинемией различного генеза  
А.В. Рзаева, М.Д. Султанова, Э.М. Алиева, А.Я. Будагова, Ф.Ю. Аббасова .....78
- Sexual dysfunctions in women in premenopause  
O.V. Romashchenko, V.V. Biloholovska, S.M. Melnykov, M.M. Khodzhava, N.O. Myronenko, O.V. Babych .....81

- Возможности комплексного подхода к диагностике и лечению неспецифического вагинита  
Н.С. Луценко, О.Д. Мазур, Е.А. Евтерева, В.Ю. Потебня .....85

- Особливості «антенатального портрета» та спадкового анамнезу у жінок із гіпоменструальним синдромом. Основні чинники зниження репродуктивного потенціалу  
О.М. Макарчук, О.М. Островська, Л.М. Вакалюк, М.І. Римарчук, Околох Онїєка Гібсон .....90
- Ультраструктурні особливості різних клініко-патогенетичних варіантів лейоміоми матки  
Н.В. Косей.....94

## БЕСПЛОДИЕ И ПЛАНИРОВАНИЕ СЕМЬИ

- Причини хірургічного лікування придатків матки та його наслідки у жінок з безплідністю  
А.Є. Дубчак, О.В. Мілевський, Н.М. Обейд.....100
- Аналіз ефективності використання естрогенів для корекції стану ендометрія у програмах лікування методами ДРТ  
Л.В. Суслікова, А.В. Сербенюк .....103

## ЗАРУБЕЖНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Важность витамина D в охране здоровья матери и ребенка: глобальная перспектива  
M Fiscoletti, P Stewart and CF Munns .....109

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОТОКОЛЫ

- Новообразование матки  
Клиническое руководство в онкологии.....118

# TABLE OF CONTENTS №2 (128)/2018

## DISTANCE LEARNING

- Papillomavirus infection of the genitals  
(Clinical lecture)  
T.G. Romanenko, T.V. Dovbnia .....9

## TOPICAL ISSUES

- Atypical mesenchymal tumor of the uterus,  
represented by cystadenoma  
(A case from practice. Literature review)  
V.S. Sukhin, O.V. Slobodyanyuk, L.D. Skrypnyk .....16
- Hepatobiliary pathology in pregnancy –  
obstetric aspects  
O.V. Golyanovsky, V.I. Mamchych, M.O. Chaika, Yu.V.  
Slobodian .....19
- Prophylaxis of placental dysfunction in pregnant women  
with arterial hypertension in conditions of iodine defi-  
ciency  
N.I. Muchak .....22

## FOR PRACTICING PHYSICIANS

- Premenstrual syndrome and quality of life of woman  
effectiveness of herbal drugs. As assistance  
to the practitioner  
N. Prilepskaya, E.R. Dovlethanova .....27
- Analysis of immunity indices in women  
of reproductive age with acute uncomplicated pyelone-  
phritis in combination with inflammatory diseases of pelvic  
organs, depending  
on the period of the menstrual cycle  
A.V. Rudenko, S.P. Pasiechnikov, O.V. Romashchenko,  
P.O. Samchuk, L.F. Yakovenko .....31
- Comparative evaluation of the medical  
and surgical management of early reproductive losses  
A.G. Kornatskaya, I.B. Vovk, O.V. Trokhymovych .....39
- Experience of dydrogesterone use for lutein phase support  
in women with poor response on controlled ovarian stimu-  
lation protocols  
G.V. Strelko .....44
- Features of the clinical characteristic of teenage girls with  
thyroid pathology and disturbances  
of menstrual function  
S.M. Shulyatitskaya .....49
- Role of an infectious pathogen in development of hyper-  
plastic processes of uterus  
Yu.M. Sadigov .....53

## LABORATORY TESTS

- New recommendations of the American Diabetes Associa-  
tion in 2018 for the diagnosis and treatment of diabetes  
mellitus  
V.I. Pankiv .....56

## OBSTETRICS

- The variability of some homeostasis parameters during I–II  
pregnancy trimesters  
O.S. Zagorodnia, S.St. Leush, A.S. Demianenko .....62

- Biochemical markers of placenta growth in multiple  
pregnancy and its predictive value  
A.V. Tkachenko .....65
- Management of endothelial, lipid peroxidation  
and antioxidant systems dysfunction in pregnant women  
with arterial hypertension  
I.Ye. Humenna, S.M. Heryak, M.I. Shved .....69

## GYNECOLOGY

- Prevention and treatment of vulvovaginal infections  
in postmenopause  
N.K. Nikiforovskiy, V.N. Pokusaeva, T.V. Molchanova,  
N.V. Gabor .....74
- Diagnostic significance of x-ray and radiological  
investigations in girls and women  
with hyperprolactinemia of various genesis  
A.V. Rzyayeva, M.D. Sultanova, E.M. Aliyeva,  
A.Ya. Budahova, F.Yu. Abbasova .....78
- Sexual dysfunctions in women in premenopause  
O.V. Romashchenko, V.V. Biloholovska,  
S.M. Melnykov, M.M. Khodzhava, N.O. Myronenko,  
O.V. Babych .....81
- Possibilities of the complex diagnostic and treatment  
of nonspecific vaginitis  
N.S. Lutsenko, O.D. Mazur, I.A. Evtereva,  
V.U. Potebnya .....85
- Features of «antenatal portrait» and heritage  
anamnesis in women with hypomenstrual syndrome;  
the main reduction of reproductive potential  
O.M. Makarchuk, O.M. Ostrovska, L.M. Vakaliuk,  
M.I. Rimarchuk, Okoloch Onieca Gibson .....90
- Ultrastructural characteristics  
of different clinical and pathogenetic variants  
of uterine leiomyoma  
N.V. Kosey .....94

## INFERTILITY AND FAMILY PLANNING

- Causes and consequences of surgical treatment  
on uterine appendages in women with infertility  
A.E. Dubchak, O.V. Milevskiy, N.M. Obeid .....100
- The efficiency of general applicable methods  
of correction of the morphofunctional structure  
of endometrium in ART treatment of infertility  
L.V. Suslikova, A.V. Serbenyuk .....103

## FOREIGN STUDIES

- The importance of vitamin D in maternal and child health:  
a global perspective  
M Fiscoletti , P Stewart and CF Munns .....109

## INTERNATIONAL PROTOCOLS

- Uterine Neoplasms  
NCCN Clinical Practice Guidelines in Oncology .....118